



OTRAS. Perspectivas  
Feministas en  
Investigación Social  
(SEJ-430)

## Simposio 10: DISCURSOS DE GÉNERO EN ÁFRICA Y ORIENTE MEDIO

### AULA 18. FACULTAD DE CIENCIAS POLÍTICAS Y SOCIOLOGÍA

**Coordinadoras:** Araceli González Vázquez (@email CSIC-IMF), Montserrat Benítez Fernández (@email CSIC-EEA) y Yolanda Aixelà Cabré (@email CSIC-IMF)

**Resumen:** En este simposio, titulado “Discursos de género en África y Oriente Medio” y centrado en las palabras y en los decires de las mujeres, abordaremos, desde perspectivas teóricas y epistemológicas críticas (feminismos, estudios de género y estudios postcoloniales y decoloniales), las prácticas sociales y lingüísticas que conciernen a la expresión de la palabra por parte de las mujeres en contextos africanos (Marruecos, Mauritania, Guinea Ecuatorial...) y de Oriente Medio (Siria...).

En el panel nos interesan las propuestas de revisión crítica de la palabra femenina planteados en la Antropología Social y la Lingüística, propuestas innovadoras que nos permiten ir más allá de las epistemologías hegemónicas coloniales y androcéntricas que invisibilizan, detrás de binarismos y de esencialismos de género, los decires femeninos que atañen a las prácticas sociales de las mujeres y a la transmisión de saberes generados y compartidos por las mujeres.

Estudiar en qué medida la lengua es una forma de acción social, y en qué grado esa acción social viene marcada por el género, constituye uno de las cuestiones recurrentes de la Antropología. Las ideas de las personas sobre la lengua (las ideologías lingüísticas) influyen enormemente en la variación de las lenguas, y las construcciones de género intersectan de manera clave en dos procesos: por un lado, en la propia generación de ideologías lingüísticas, y por otro, en el surgimiento de actitudes y comportamientos lingüísticos.

Este simposio nos permite crear un espacio de trabajo y de diálogo para profundizar en el estudio de la palabra femenina colonial y postcolonial en áreas del continente africano y de Oriente Medio, con especial atención a los discursos de mujeres, y al estudio de las variables que transforman la palabra femenina, y que producen la variación lingüística.

En las últimas décadas, los estudios feministas, los estudios postcoloniales y los estudios decoloniales sobre las mujeres, los hombres y las relaciones de género en África y en Oriente Medio han señalado la urgencia con la que se ha de reflexionar sobre la construcción de nuevos objetos de estudio. Por un lado, ello implica el revisar qué se investiga, y por otro, el examinar qué se ha dicho y cómo podemos revelar el modo en que la investigación ha estado condicionada por ciertas hegemonías epistémicas ¿Qué discursos de las mujeres se han registrado? ¿En qué discursos sobre las mujeres nos hemos centrado? ¿Cómo hemos concebido el lugar de la palabra femenina en nuestro análisis de las relaciones intersubjetivas e intercolectivas? ¿Cómo conceptuamos, recuperamos, examinamos y estudiamos la “palabra femenina” y los rasgos que le dan cuerpo?

**Palabras clave:** Género, Mujeres, África, Próximo Oriente, Sociedad, Lengua

## **Primera sesión - Martes 2/7 - 9:00-11:00**

Araceli González Vázquez (IMF-CSIC): **“Entre lo heterotópico y lo ucrónico: Discursos coloniales sobre las mujeres marroquíes judías”**

Carmen Garratón Mateu (Universidad de Granada): **“Legitimación de la violencia patriarcal mediante la legislación penal marroquí”**

Rosa Salgado (Universidad de Granada): **“Enseñanza del árabe marroquí en tiempos del Protectorado: Imagen ideologizada de la mujer “mora”**

Ángeles Vicente (Universidad de Zaragoza): **“Las prácticas lingüísticas de las mujeres de Tetuán (norte de Marruecos): ¿sociolecto femenino o ideología lingüística?”**

Montserrat Benítez Fernández (EEA-CSIC): **“Mujer rural/ mujer urbana, diferencias lingüísticas que construyen un grupo social”**

## **Segunda Sesión - Martes 2/7 - 11:30-13:30**

María Ballarín Rosell (Universidad de Zaragoza): **“Mujeres de origen marroquí en la diáspora: un análisis de sus discursos identitarios desde una perspectiva de género”**

Amina Naciri Azzouz (Universidad de Granada): **“Actitudes lingüísticas y multilingüismo en Nuakchot: una aproximación desde la variable de género”**

Nadia Hindi Mediavilla (Universidad de Granada): **“Derechos económicos y laborales en el discurso de la Liga de la Mujer Irakí (Rabitat al-Mar´a al-`Iraqiyya) bajo el nuevo régimen post-Saddam”** "

Yolanda Aixelà Cabré (IMF-CSIC): **“Las mujeres krió fernandinas de Guinea Ecuatorial: una herstory afropolita”**